



LET'S GO TO SCHOOL
学校へ行こう!



~What do you need to achieve your dreams?~

Date 日時 November 4 2023 Sat 2023年11月4日 (土) from 9:45 a.m. to 11:30 a.m.

Place 場所 At Yokkaichi City Mihama Cultural Center Culture Mihama 四日市市三浜文化会館 カルチャー三浜

Eligible 対象者 Students from the 6th grade of elementary school to the 3rd grade of junior high school and their guardians.

We will give you a variety of instructions on how to enroll in a Japanese high school !

High school teachers from six schools will explain detailed summary about their respective schools. You can also ask them if you have questions. Academic guidance is provided in Japanese, but there are interpreters in Spanish, Portuguese, Chinese, Tagalog, etc. Also, on the day of the event, you will be able to hear from senior students from Nishi-Sasagawa Junior High School who will talk about his/her future and career paths.

Participating schools (Alphabetical order)

Iino High School Full-time Part-time
飯野高等学校 (全日制・定時制)
Hokusei High School Part-time
北星高等学校 (定時制)
Yokkaichi Commercial High School Full-time
四日市商業高等学校 (全日制)

Kuwana High School Part-time
桑名高等学校 (定時制)
Yokkaichi Technical High School Part-time
四日市工業高等学校 (定時制)
Yokkaichi Shigo High School Full-time
四日市四郷高等学校 (全日制)

How to apply for participation
参加申し込み方法

裏面の申し込み用紙に必要事項を記入し、お子様が通学している小学校、中学校へ出してください。締め切りは10月25日(水)です。

Fill out the application form on the back and submit it to the elementary school or junior high school where your child is enrolled. The deadline is on October 25th (Wed).

Organizer 主催 Yokkaichi Board of Education 四日市市教育委員会

Co-host 共催 Mie Prefecture Board of Education 三重県教育委員会 Sansha International Understanding Education Research Conference 三四国際理解教育研究協議会

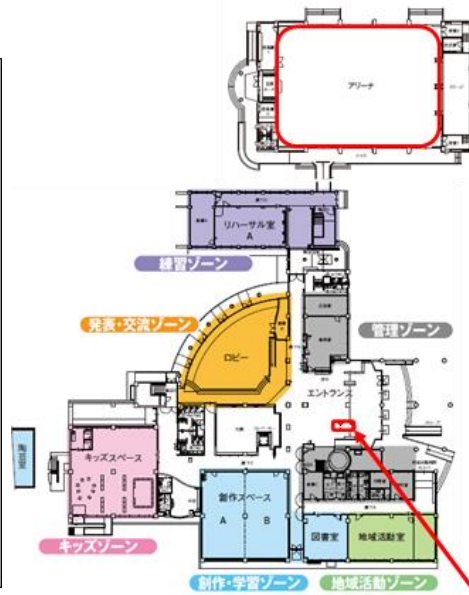
Sponsor 後援 Public interest incorporated foundation 公益財団法人 Mie Prefecture International Exchange Foundation 三重県国際交流財団 (MIEF)

Time schedule

- 9 : 30 Reception
受付
- 9 : 45 Opening
開会
- 9 : 50 Lecture by senior Career design for international students
先輩による講話「外国人児童生徒のキャリアデザイン」
- 10 : 05 About Mie Prefecture's entrance selection system for international students
「外国人児童生徒のための三重県の入学者選抜制度について」
- 10 : 15 Individual consultation Individual guidance at each high school booth
個別相談（各高校ブースに分かれての個別ガイダンス）
- 11 : 30 Closing
閉会

From Sanshaa International Understanding Education Research Council
(三国際理解教育研究協議会より)

Yokkaichi City Mihama Cultural Center
At 四日市市三浜文化会館



受付

Public transport
【公共交通機関】 ※車で来られる場合は、無料で駐車できます。
電車：近鉄名古屋線「海山道駅」西出口より 徒歩約8分
※If you come by car, you can park for free.
If you come by train: approximately 8 minutes walk from the west exit of Kaisendo Station on the Kintetsu Nagoya Line

Please bring slippers to use inside the building on the day of the Guidance.

For inquiries Yokkaichi City Board of Education Guidance Division
【問い合わせ先 Please call 四日市市教育委員会指導課 TEL 059-354-8255】

Cut here

外国人児童生徒と保護者のための進学ガイダンス「学校へ行こう」申し込み用紙 ADVANCE EDUCATION GUIDANCE APPLICATION FORM FOR FOREIGN STUDENTS AND THEIR PARENTS

Student name 児童生徒の名前 () Parent's name 保護者の名前 ()
() ()

School name 学校名 () Grade 学年 (grade 年)

Do you need an interpreter 当日通訳が必要ですか。 YES はい NO いいえ Please encircle your answer ←どちらかに○をつけてください。

Languages that require an interpreter 通訳を必要とする言語 ()